

Costumes e tradições

Começando:

Como as pessoas se cumprimentam em seu país?

- As pessoas se dão as mãos? Ou beijam-se no rosto? Quantas vezes? Com que lado do rosto as pessoas começam? Ou elas se abraçam? Amigos e colegas de trabalho são cumprimentados de maneiras diferentes?
- Quais são as expressões típicas para se dizer „Olá“?
- Como é que se fala com alguém que não se conhece bem (Senhor..., Senhora..., primeiro nome...)?

Atividade 1:

Preencham juntos a tabela. O que é adequado e o que não é de acordo com as regras de etiqueta de seu país?

	Seu país	País de seu parceiro / de sua parceira
Temas de conversa aceitáveis / Temas de conversa que se devem evitar		
Visitar as pessoas em casa (Leva-se um presente para o anfitrião? Tiram-se os sapatos? Chega-se pontualmente? ...)		
Fazer fila (As pessoas fazem fila? É ok furar fila? ...)		
Compromisso/ Pontualidade (Espera-se pontualidade? Ou as pessoas chegam atrasadas? Quão aceitável é atrasar- se?...)		
Privacidade/Contato físico		

Atividade 2:

Algumas línguas usam bastante linguagem corporal e muitos gestos com a mão.

- Como é na sua própria língua? Usam-se gestos na sua língua?
- Há exemplos típicos de linguagem corporal para expressar espanto, frustração, raiva etc. de uma forma não verbal?
- Como você conta nos dedos?

Atividades adicionais:

- O banco HSBC criou uma série de comerciais de televisão e cinema sobre diferenças culturais e comportamento apropriado. Assistam aos dois vídeos curtos a seguir:

a) „[Smashed car](#)” (Video 1)

b) „[Eels ad](#)” (Video 2)

Tradução do comentário falado:

- a) As pessoas na Alemanha têm muito orgulho de seus carros. E cada acidente, por menor que seja, é sempre levado muito a sério. Na França, ao contrário, logo do outro lado da fronteira, leva-se a coisa com menos preocupação. No HSBC, nunca se subestima a importância do conhecimento local. HSBC, o banco local em todo o mundo.
 - b) Os ingleses acreditam que se ofende um anfitrião se não se esvaziar o prato ao comer. Os chineses, por outro lado, acham que sua generosidade seria posta em dúvida se você fizesse isso. No HSBC, nunca se subestima a importância do conhecimento local. HSBC, o banco local em todo o mundo.
- Explique o mal-entendido cultural.
 - O que seria considerado educado em seu país nessas situações?

Fontes

Video 1 <https://www.youtube.com/watch?v=v1vvLQd53Ps&list=PL27E01FF1BD50D762>

Video 2 https://www.youtube.com/watch?v=6_WAmt3cMdk&list=PL92C8DD689D6BEDC1